CASTLE THRACIA
.....
IT WOULD BE WISE TO COME UP WITH CONCRETE MEASURES AGAINST THE THRACIAN FORCES.
WELL, WE REALLY DON'T HAVE THE TIME TO BE DAWDLING, I'M AFRAID.
HA HA
WELL, THAT STORM HAS PASSED.
PHEW
You'll have to take me with you next time..

IT'S JUST LIKE THE WAY I GOT THEM KILLED BEFORE...
I HAD SUCH A PITIFULLY TIMID LOOK ON MY FACE...
I CAN'T EVEN GIVE CLEAR INSTRUCTIONS PROPERLY...
HOW MUCH I LOVE ALTENA.
...IT MADE ME REALISE
HMPH...
YOU'RE A DISGRACE, TRAVANT...
YOU'VE TRIED TO BLEND FACT AND FICTION TOGETHER, AND THIS IS THE RESULT...
YOU-- I HAVE NO RIGHT TO CALL MYSELF A KING...

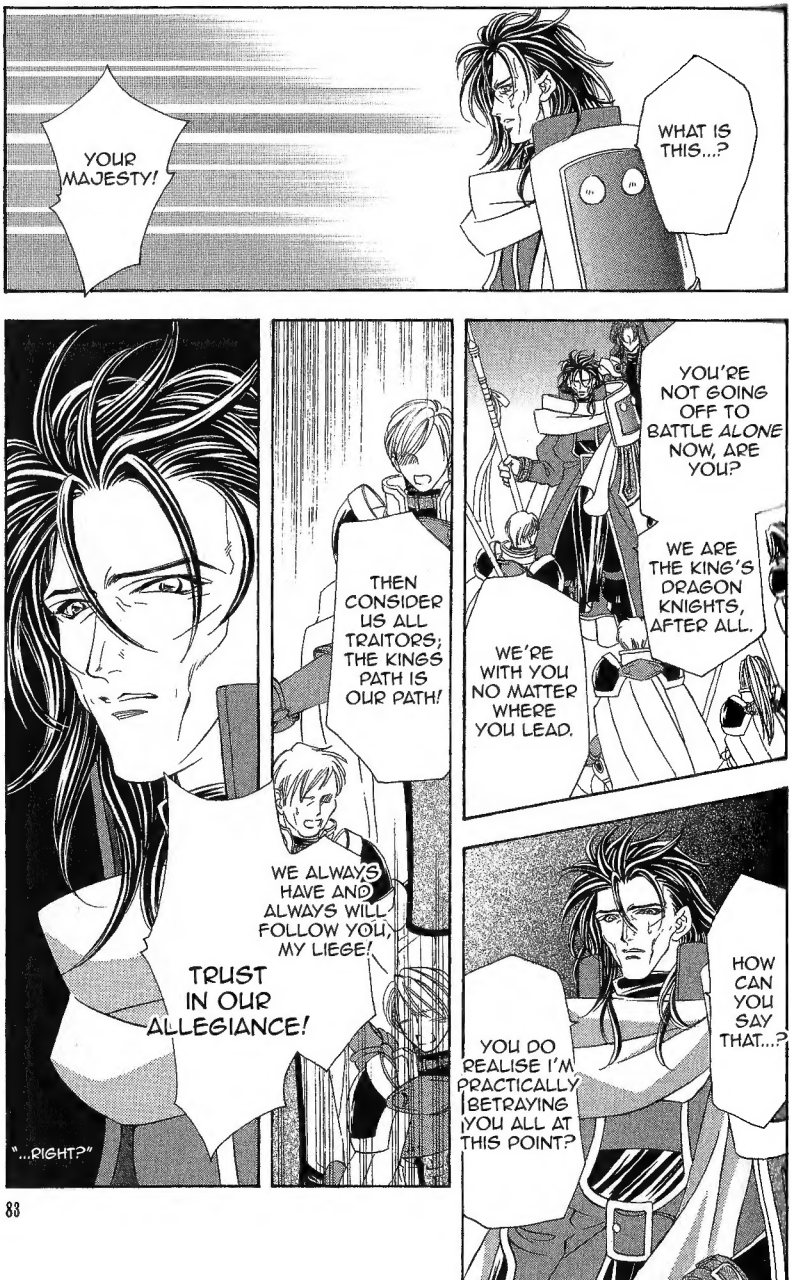
FATHER.
...HAA.
THAT'S ENOUGH WALLOWING.
ARION... HOW'S THAT WOUND ON YOUR HAND?
I SAW YOU NICK YOURSELF PRETTY BAD WHEN YOU STABBED ALTENA. WHAT HAPPENED TO YOUR FORM?
HAHA... I GUESS I TOOK IT EASY ON HER, HUH...?
ALTENA IS STILL ASLEEP, BY THE WAY.
I WONDER WHAT SHE'S DREAMING ABOUT... SHE SEEMS TO CRY SOMETIMES IN HER SLEEP.
NIGHTMARES? PERHAPS?
...I REALLY DID INTEND TO KILL ALTENA AT FIRST.

SHE'S ROYALTY OF THE ENEMY KINGDOM. SOMETHING TERRIBLE MAY HAPPEN TO FATHER IF I LET HER LIVE, I THOUGHT.
BUT I JUST... COULDN'T.
REGARDLESS OF WHO WE ARE... WE SHARED OUR CHILDHOOD WITH ONE ANOTHER.
THOSE DAYS WHEN WE PLAYED AND SPOKE OF YOUR DREAMS, FATHER... THOSE WERE REAL.
IN THE END, WE WERE ULTIMATELY A... FAMILY.
ARION!

YOU'VE BEEN MORE THAN A SON TO ME.
CREAK
YOU'VE PERFECTLY UNDERSTOOD MY INTENTIONS AND HAVE PRACTICALLY BECOME MY RIGHT-HAND MAN.
WOULD YOU... GRANT YOUR FATHER ONE LAST SELFISH REQUEST?
WHAT IS IT, FATHER?
I GRANT YOU THE LANCE OF THE HEAVENS, GUNGNIR.
FOR YOU, FROM THIS POINT ON, ARE KING OF THRACIA.
WH-!?
WITH YOUR OWN HANDS, LEAD YOUR PEOPLE TO PARADISE.
THE LIBERATION ARMY BEARS NO GRUDGE AGAINST YOU.
TAKE THE PATH YOU WISH.

I'M JUST... TIRED. TIRED OF IT ALL...
AND I FINALLY REALISED THAT...
I'M A MAN WHO IS ONLY CAPABLE OF DESTROYING ANYTHING HE TOUCHES.
WAIT A MINUTE-- WHAT ARE YOU PLANNING TO DO, FATHER!?
THIS... THIS ISN'T THE END FOR YOU!
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
WH- NO, WAIT! FATHER!! PLEASE DON'T!!
NOW THAT IT'S COME TO THIS, I MUST GO ALONE INTO ENEMY TERRITORY AND... SMOOTH THINGS OVER FOR YOU.
BUT I AM RESPONSIBLE FOR THE MESS I'VE DRAGGED THRACIA THROUGH THUS FAR.

FATHER!
FATHER!!
THOOM


YOUR MAJESTY!
WHAT IS THIS...?
YOU'RE NOT GOING OFF TO BATTLE ALONE NOW, ARE YOU?
WE ARE THE KING'S DRAGON KNIGHTS, AFTER ALL.
WE'RE WITH YOU NO MATTER WHERE YOU LEAD.
THEN CONSIDER US ALL TRAITORS; THE KINGS PATH IS OUR PATH!
WE ALWAYS HAVE AND ALWAYS WILL FOLLOW YOU, MY LIEGE!
TRUST IN OUR ALLEGIANCE!
"...RIGHT?"
HOW CAN YOU SAY THAT...?
YOU DO REALISE I'M PRACTICALLY BETRAYING YOU ALL AT THIS POINT?

"DON'T YOU THINK THERE'S MORE THAN ONE WAY TO ACHIEVE YOUR DREAMS?"
IF YOU DO NOT LET A FLOWER WITHER,
IT CANNOT SPROUT INTO SOMETHING NEW.
HOW MUCH MORE FOOLISH CAN I BE...?
I'M 18!
YOU ALL LOOK SO YOUNG.
HOW OLD ARE YOU?
I TURNED 21 NOT TOO LONG AGO.
NO ONE UNDER THE AGE OF 20 IS ALLOWED TO FOLLOW ME...
STAY AND HELP ARION BUILD A NEW GENERATION FOR THRACIA.
BUT THE REST OF YOU MUST NOT DIE IN VAIN!
IF YOU HAVE SYMPATHY FOR ME, EVEN A LITTLE, THEN BECOME THE NEW SEEDS OF HOPE FOR THRACIA!

SIR!
ALRIGHT!
THAT WAY SHE CAN RETURN TO HER TRUE FAMILY, FREE OF GUILT.
TELL HER I ONLY RAISED HER SO I COULD USE THE POWER OF HER HOLY BLOOD.
... MAKE HER DESPISE ME.
FATHER .... FATHER!
WHAT SHOULD I TELL ALTENA?
...RIGHT.
... AND I WILL ALWAYS WANT TO BE!
I'VE ALWAYS WANTED TO BE AS STRONG AS YOU!
FATHER, YOU'RE MY IDEAL!

FA...
THER
...
GHH
DON'T BE LIKE ME.
SEEK TRUE STRENGTH AND WISDOM!
FLAP
MARCH!

KNIGHTS, TO MEASE!
CASTLE MEASE
ENEMY ATTACK!
ENEMY ATTACK!!

SFX:HOWLING WIND
I DON'T NEED THE POWER OF A HOLY LANCE TO DEAL WITH YOU.
TODAY, THE KING WILL HAVE YOUR HEAD, SELIPH!!
"!"
RIDICULOUS!
WHY WOULD KING TRAVANT HIMSELF INVADE AGAIN SO SOON!?
WAIT, DOES HE NOT HAVE GUNGNIR...?
WHAT ARE YOU DOING, MY LIEGE!?

DON'T LET THEM INTERFERE WITH LORD TRAVANT!
HE'S FLYING OVER THE WALLS! DEPLOY THE MAGES AND ARCHERS!
KEEP HIM AWAY FROM LORD SELIPH!
CLAAANG
SUCH FORCE!!

OR TAKE THE LEAD ALONE!
THAT'LL DO JUST FINE!

PREPARE YOURSELF!!

SHAKE
FIGHTING LIGHTWEIGHT IS THE BETTER WAY FOR ME, I FIND.
ALAS, YOU DON'T HAVE MUCH ELSE ON YOU BESIDES THAT SWORD..
EXCELLENT REACTIONS. AS TO BE EXPECTED FROM SOMEONE WHO CARRIES BALDR'S BLOOD.
DASH!!
TRAVANT!!
I'M THE ONE WHO'S GONNA PUT YOU DOWN!!
I WILL TAKE YOU DOWN...
...AND THEN I WILL BECOME THE KING OF THRACIA!!
...KEEP DREAMING.

SHOVE
SHANK
GROWL
I SEE.
SO YOU THINK I'D LET YOU CLIMB UP SO EASILY?!
THUMP
GAH!
SHWING

LORD LEIF!!
OUGH!
YOU ARE BUT A PAWN IN THIS GAME.
DO YOU REALLY THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES TO RULE THRACIA!?
I'D SOONER SEE YOU DEAD!
UUGH...
SWISH
WHOOSH

CLANG
PEASANT BOY OF QUAN!
DON'T GET IN MY WAY!
WOBBLE
GUH!
THUD
CRACK
CRASH
FINN!!
AAAGH!

STAB
!!
CLANG
YOU ...
DAMN BASTARD!
HOW DARE YOU!
IT'S OVER, KID!
YOU'VE JUST DELIVERED YOURSELF TO ME ON A SILVER PLATTER!
THIS BLADE ...
IT'S NOT FILLED WITH HATRED FOR THE MURDERER OF MY PARENTS NOR THE LOSS OF MY SISTER!
IT'S FILLED WITH MY PRAYERS OF HAPPINESS FOR ALL THE PEOPLE OF MUNSTER AND THRACIA!
IT'S MY WISH FOR UNITY!!

TSS
SHLORP
SHUU
GAH!!
WH-
WHOA
...
MOAN
SHII-
...EH?
...

THE KING ...
ALL BY HIM-SELF?

HEH.
WA-WAIT...
WHAT?
...ISN'T IT OBVIOUS?
IF NOT, THEN YOU'LL ALWAYS REMAIN A SMALL FRY.
K-K...!!
KING!!
LORD TRAVANT!!!

KING! PLEASE STAY STRONG!
HOW DARE HE!
THAT KID!!

YOU ARE TO... TO SURRENDER AND LIVE.
... UNDERSTAND?
I'M DONE...
I UNDERESTIMATED HIS POWER... HE WAS STRONG.

I WISH TO SEE ... THE MOUNTAINS OF THRACIA ALONE.
LORD TRAVANT!!

YES... THERE ARE MANY MOUNTAINS.
LANDS THAT PRODUCE NOTHING.
BUT I HAVE NEVER HATED THESE LANDS.
FAREWELL...!!
AH?...
THOOM
LORD LEIF... ARE YOU HURT?

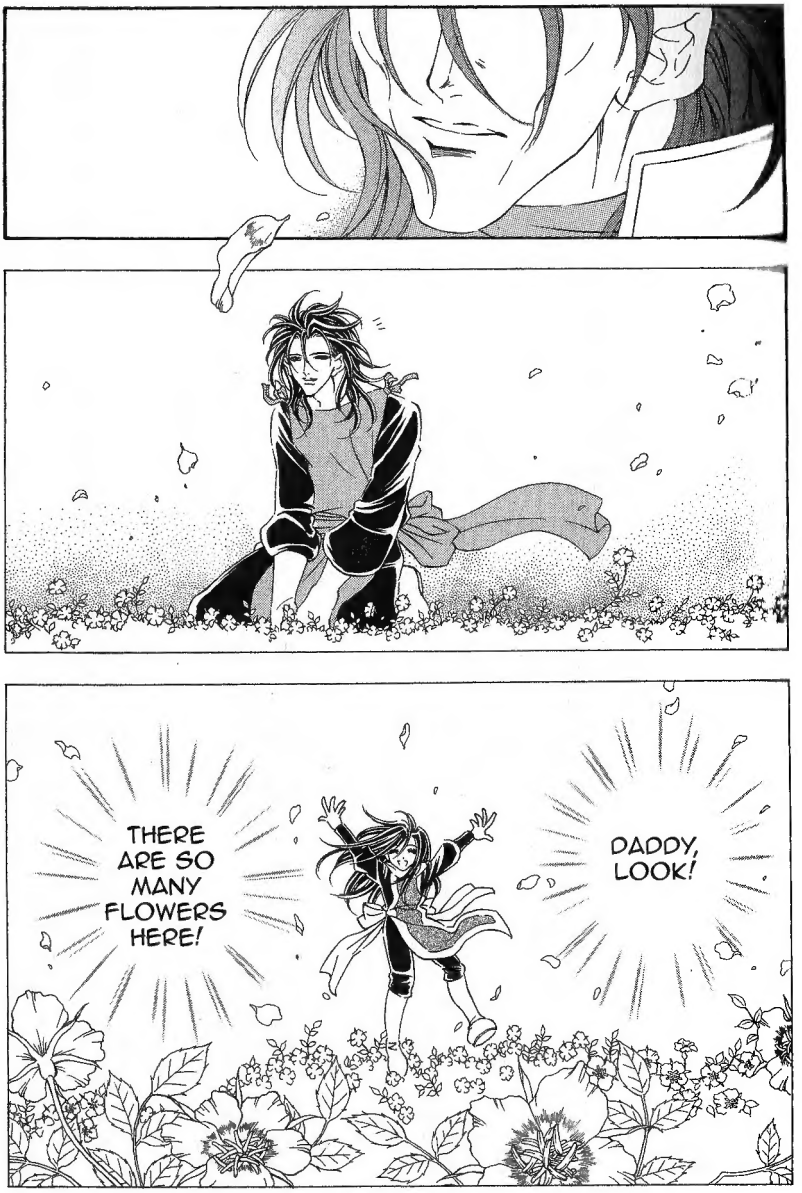
RAISE
OOUH
...
TCH...

FATHER...
LEAVE HIM BE.
SOMEDAY THOSE TEARS...
WILL SOFTEN THIS LAND...
AGH...

...YOU FLEW WELL.
BUT I KNOW YOU'RE ALREADY AT YOUR LIMIT.
GROOO...
...HERE SHOULD BE GOOD ENOUGH.
INDEED, NOT A SINGLE BLADE OF GRASS IN SIGHT.
HOWLING
GUH...
IT REALLY IS...
AND YET, IT IS BEAUTIFUL ...
...I-IT REALLY IS.

IMPOSSIBLE... IN A PLACE SUCH AS THIS...?
WAS YOUR SEED TRULY CARRIED HERE BY THE WINDS?
AH...
-WHIMPER-
UGH!
...

THIS... CAN'T BE REAL.
I... HAVE NEVER ONCE SEEN YOUR SMILE.
YOU CAN'T BE... YOU WOULD NEVER SHOW SUCH A FACE TO ME OF ALL PEOPLE.
BUT THAT'S FINE!!
EVEN IF YOU'RE A PHANTOM!
PLEASE!! TAKE ME WITH YOU!


THERE ARE SO MANY FLOWERS HERE!
DADDY, LOOK!

Another FE4 Translation

Commissioner:
Mr.TalkingDinosaur
Scanner: Yosjiefo

Translator/Editor
/Typesetter:
TheFish

Proofreaders:
Mr.TalkingDinosaur,
Yosjiefo